
Membres de la distribution

Jennifer Jason Leigh	...	Elsa Gardner
Keir Gilchrist	...	Sam Gardner
Brigette Lundy-Paine	...	Casey Gardner
Michael Rapaport	...	Doug Gardner
Nik Dodani	...	Zahid
Jenna Boyd	...	Paige
Graham Rogers	...	Evan
Amy Okuda	...	Julia Sasaki
Fivel Stewart	...	Izzie
Nina Ameri	...	Luisa
Domonique Brown	...	Jasper
Raúl Castillo	...	Nick
Angel Laketa Moore	...	Megan
Jeffrey Rosenthal	...	Bob
Wendy Braun	...	Kathy
Rachel Redleaf	...	Beth
Ariela Barer	...	Bailey Bennett
Christina Offley	...	Sharice
Allie Rae Treharne	...	Gretchen
Kevin Daniels	...	Coach Briggs

173

00:09:54 --> 00:09:55
Vous deviez les jeter.

174

00:09:56 --> 00:09:59
Oui. Je ne l'ai pas encore fait.

175

00:09:59 --> 00:10:02
Mais il y a une benne devant mon immeuble.

176

00:10:02 --> 00:10:04
C'était plus simple comme ça.

177

00:10:04 --> 00:10:08
Plus simple de trimbaler 600 cartons

178

00:10:08 --> 00:10:10
et de les bourrer chez nous ? Salut, Sam.

179

00:10:10 --> 00:10:13
- Salut, Casey.
- C'est quoi, cette ligue ?

180

00:10:13 --> 00:10:16
Oui... je les ai gardés.

181

00:10:16 --> 00:10:18
- Au cas où.
- Au cas où quoi ?

182

00:10:19 --> 00:10:20
Oui, au cas où quoi ?

183

00:10:21 --> 00:10:23
Tu crois pas en moi.

184

00:10:23 --> 00:10:25
Non, mon chéri, c'est faux.

185

00:10:25 --> 00:10:27
On dirait bien que si.

186

00:10:27 --> 00:10:29

Oui, on dirait bien, en effet.

187

00:10:29 --> 00:10:31

Tu es dans la baignoire ? Hein ?

188

00:10:31 --> 00:10:34

Oui, dans une baignoire, sans électricité.

189

00:10:34 --> 00:10:35

Au revoir.

190

00:10:37 --> 00:10:38

Honte à vous, madame.

191

00:10:39 --> 00:10:40

Honte à vous.

192

00:10:44 --> 00:10:47

J'arrive pas à croire
qu'on apprend le métier.

193

00:10:47 --> 00:10:49

ÉTUDIANT SAMU

194

00:10:49 --> 00:10:50

C'est génial.

195

00:10:50 --> 00:10:53

J'espère qu'on va avoir de l'action.

196

00:10:53 --> 00:10:55

On passe du temps ensemble,
dans ce métier.

197

00:10:56 --> 00:10:57

Parfois, c'est bien...

198

00:10:59 --> 00:11:00

de se taire.

199
00:11:01 --> 00:11:02
D'accord.

200
00:11:07 --> 00:11:08
Comment va Casey ?

201
00:11:10 --> 00:11:11
D'accord.

202
00:11:12 --> 00:11:13
Je me tais.

203
00:11:13 --> 00:11:14
Désolé.

204
00:11:21 --> 00:11:22
Elle va bien.

205
00:11:22 --> 00:11:24
Ah oui ? Super...

206
00:11:24 --> 00:11:25
Moi aussi.

207
00:11:27 --> 00:11:29
Mais ne lui dis pas ça.

208
00:11:31 --> 00:11:32
D'accord.

209
00:11:32 --> 00:11:34
Je me tais.

210
00:11:37 --> 00:11:39
Je ne suis au courant de rien,

211
00:11:40 --> 00:11:42
mais je sais que vous vous aimez.

212

00:11:43 --> 00:11:45
Quoi qu'il arrive,

213

00:11:46 --> 00:11:50
il est peut-être temps
de parler et de percer l'abcès.

214

00:11:54 --> 00:11:56
C'est quoi, ce bouton ?

215

00:11:56 --> 00:11:58
Si tu appuies, ça m'énerve.

216

00:12:00 --> 00:12:02
Comme presque tous les boutons.

217

00:12:15 --> 00:12:17
EVAN TUBA
T'AS PAS DIT À TON PÈRE POUR IZZIE ?

218

00:12:21 --> 00:12:22
NON. TOI OUI ?!

219

00:12:24 --> 00:12:26
NON. JE GARDE LE SECRET.

220

00:12:29 --> 00:12:31
ET MOI LE TIEN.

221

00:12:36 --> 00:12:36
COLLER

222

00:12:38 --> 00:12:40
VIDÉO DE KARATÉ

223

00:12:52 --> 00:12:56
AGS - ASSOCIATION "GENRE ET SEXUALITÉ"

224

00:12:57 --> 00:12:59
Il ne faut pas le prendre à cœur.

225

00:12:59 --> 00:13:01
Il ne faut pas s'énervé.

226
00:13:01 --> 00:13:04
Je n'y peux rien. Je suis énervé.

227
00:13:05 --> 00:13:06
Pour être sûr,

228
00:13:06 --> 00:13:08
le type en bacon
n'est pas là aujourd'hui ?

229
00:13:08 --> 00:13:10
- Non.
- Bien.

230
00:13:11 --> 00:13:14
Je suis énervé
car je déteste vivre avec Zahid,

231
00:13:14 --> 00:13:16
et je rentre pas chez moi

232
00:13:16 --> 00:13:19
parce que je dois montrer
à ma mère que je peux.

233
00:13:19 --> 00:13:20
Ça ne va pas avec Zahid ?

234
00:13:21 --> 00:13:23
À part qu'il est bruyant,
sale, irresponsable,

235
00:13:23 --> 00:13:25
et vit la nuit ?

236
00:13:25 --> 00:13:27
Il y a tout ça et plus encore.

237
00:13:28 --> 00:13:30

Il invente des voix à tout.

238

00:13:30 --> 00:13:33
Bonjour, monsieur Bol.
Il faut vous laver.

239

00:13:33 --> 00:13:36
Nettoyez-moi. Ça fait des jours.

240

00:13:36 --> 00:13:38
Le Dr Éponge arrive.

241

00:13:38 --> 00:13:42
Diagnostic : sacrement sale.

242

00:13:45 --> 00:13:48
Il ne veut jamais faire ce que je veux.

243

00:13:48 --> 00:13:51
- 6 h. Petit déjeuner.
- Non, merci.

244

00:13:54 --> 00:13:57
Et je ne veux jamais faire ce qu'il veut.

245

00:13:57 --> 00:13:58
16h20, heure du splif.

246

00:13:59 --> 00:14:00
Non, merci.

247

00:14:02 --> 00:14:04
Il achète tout en gros.

248

00:14:04 --> 00:14:07
Pourquoi on a quatre ours de miel ?
Je n'aime pas le miel.

249

00:14:09 --> 00:14:14
Et il écrit des lettres en colère
sur une machine à écrire très bruyante.

250

00:14:14 --> 00:14:17
"Chers Tissus Jolene.

251

00:14:17 --> 00:14:21
"Vos pistolets à colle sont pourris.

252

00:14:22 --> 00:14:25
"J'ai décoré mon caleçon,

253

00:14:25 --> 00:14:29
"mais les bijoux sont partis au lavage."

254

00:14:32 --> 00:14:35
Zahid n'était peut-être pas
le bon colocataire.

255

00:14:36 --> 00:14:39
Peut-être que le bon choix est
sous tes yeux.

256

00:14:40 --> 00:14:42
Et il mange ses pommes bruyamment,

257

00:14:42 --> 00:14:44
et il met la poubelle sous l'évier

258

00:14:44 --> 00:14:48
alors que le meilleur endroit
est bien sûr sur le côté.

259

00:14:48 --> 00:14:51
Je vois le problème.
Je sais comment tout arranger.

260

00:14:52 --> 00:14:55
C'était pas simple
de retourner chez mes parents.

261

00:14:55 --> 00:14:57
Papa n'aime pas mes tenues de travail.

262

00:14:57 --> 00:15:01
Mais ça s'est arrangé
quand j'ai décidé de fixer des règles.

263
00:15:02 --> 00:15:04
- Des règles ?
- Oui.

264
00:15:04 --> 00:15:06
- Je savais que tu aimerais.
- Oui.

265
00:15:07 --> 00:15:09
- Comment va ma plante ?
- Je sais pas.

266
00:15:10 --> 00:15:12
Ça faisait pleurer Edison, je l'ai jetée.

267
00:15:13 --> 00:15:14
Merci pour le conseil.

268
00:15:24 --> 00:15:26
Salut, mon grand.

269
00:15:26 --> 00:15:31
J'ai fait des brownies pour me racheter,
et c'est possible grâce à l'électricité.

270
00:15:33 --> 00:15:36
- Tu as mis de la beuh ?
- Une pincée pour le goût.

271
00:15:37 --> 00:15:37
Zahid,

272
00:15:38 --> 00:15:41
j'ai du mal à vivre avec toi.

273
00:15:41 --> 00:15:43
Je voudrais établir des règles.

274

00:15:43 --> 00:15:46
Paige en a avec ses parents
et elle en est très contente.

275
00:15:47 --> 00:15:50
Des règles, pas des parents.
Elle ne les aime pas du tout, là.

276
00:15:51 --> 00:15:52
Bonne idée.

277
00:15:52 --> 00:15:55
Le Zahid,
c'est un vrai ours dans sa grotte.

278
00:15:55 --> 00:15:57
Apprivoise-moi, Sammy.

279
00:15:57 --> 00:16:00
Bien. Règle numéro un.

280
00:16:00 --> 00:16:02
Ne coche que quand la tâche est faite.

281
00:16:03 --> 00:16:03
C'est coché.

282
00:16:04 --> 00:16:05
Pour de vrai.

283
00:16:06 --> 00:16:09
Règle numéro deux.
Arrête d'acheter en gros.

284
00:16:09 --> 00:16:13
Promis. La carte de fidélité
m'a fait perdre la boule.

285
00:16:14 --> 00:16:18
Règle numéro trois.
Pas de machine à écrire si je suis là.

286

00:16:18 --> 00:16:21
Je ragerai seul. C'est pour le mieux.
C'est tout ?

287

00:16:22 --> 00:16:25
Super. Si autre chose te vient, tu me dis.

288

00:16:28 --> 00:16:29
Nouvelle règle.

289

00:16:29 --> 00:16:31
Pas de pommes après 20 h.

290

00:16:33 --> 00:16:35
Qu'est-ce que tu fais ici ?

291

00:16:36 --> 00:16:39
Je ne sais pas, mais le placard me manque.

292

00:16:39 --> 00:16:42
Je suis si bien en dessous, tranquille,

293

00:16:42 --> 00:16:45
personne ne sent mon ventre puant.

294

00:16:45 --> 00:16:46
Nouvelle règle.

295

00:16:46 --> 00:16:50
Pas de voix pour les objets inanimés,
et arrête de bouger la poubelle.

296

00:16:53 --> 00:16:56
Nouvelle règle. Pas de pommes, jamais.

297

00:16:58 --> 00:17:00
Comment tu m'as embrigadée là-dedans ?

298

00:17:00 --> 00:17:02
On va s'amuser.

299

00:17:02 --> 00:17:04
Ou l'inverse, c'est amusant aussi.

300
00:17:04 --> 00:17:07
Bonjour les nouvelles. Bienvenue.
Je suis Erika. Elle.

301
00:17:08 --> 00:17:09
Casey Gardner.

302
00:17:09 --> 00:17:10
Ce sont ses pronoms.

303
00:17:11 --> 00:17:13
Désolée, je suis bête.

304
00:17:13 --> 00:17:15
T'inquiète. Contente de vous voir.

305
00:17:15 --> 00:17:17
Asseyez-vous, faites comme chez vous.

306
00:17:18 --> 00:17:19
Erika est gentille.

307
00:17:20 --> 00:17:21
Tu veux dire Elle.

308
00:17:23 --> 00:17:25
C'est son nom pronom...

309
00:17:28 --> 00:17:33
J'avais le béguin pour une fille en CP,
et j'étais à fond dedans.

310
00:17:33 --> 00:17:35
Je l'ai dit à ma meilleure amie.

311
00:17:35 --> 00:17:38
Elle m'a dit que je n'avais pas le droit.

312

00:17:39 --> 00:17:42
J'avais eu des petits amis
et je n'avais pas compris.

313

00:17:42 --> 00:17:45
Puis avec ma première copine,

314

00:17:45 --> 00:17:48
tout m'a semblé tellement plus...

315

00:17:49 --> 00:17:50
pour moi.

316

00:17:51 --> 00:17:53
Je ne sais pas si je suis claire.

317

00:17:54 --> 00:17:54
Si.

318

00:17:58 --> 00:17:59
Désolée.

319

00:18:00 --> 00:18:02
Ça m'a échappé.

320

00:18:03 --> 00:18:05
Je ne voulais même pas venir.

321

00:18:06 --> 00:18:07
J'aurais pas dû dire ça.

322

00:18:12 --> 00:18:13
La voilà.

323

00:18:14 --> 00:18:15
Et ta réunion ?

324

00:18:15 --> 00:18:16
C'était super.

325

00:18:16 --> 00:18:19

Je ne ressemble pas
à qui je suis censée m'identifier,

326

00:18:20 --> 00:18:21
mais merci de la question.

327

00:18:22 --> 00:18:23
Chérie, raconte-moi.

328

00:18:23 --> 00:18:24
Non, rien.

329

00:18:26 --> 00:18:29
J'ai passé une bonne journée.
Ton mec va bien.

330

00:18:29 --> 00:18:30
Mon mec ?

331

00:18:31 --> 00:18:34
Des nouvelles de Sam ?
Il ne répond pas à mes textos.

332

00:18:34 --> 00:18:37
Ton petit ami ?
Comment je dois l'appeler ?

333

00:18:37 --> 00:18:38
Evan. Appelle-le Evan.

334

00:18:39 --> 00:18:42
Il doit m'en vouloir.
Je ne veux pas insister, mais...

335

00:18:42 --> 00:18:43
Sache qu'il va bien.

336

00:18:44 --> 00:18:47
Les cartons, c'était comme ça,
parce que j'aime les cartons.

337

00:18:47 --> 00:18:50

Les cartons solides. Vous le savez.

338

00:18:50 --> 00:18:54

Alors, tu te la joues entremetteur ?
Tu lui as dit de m'écrire ?

339

00:18:54 --> 00:18:56

Je lui ai dit pareil qu'à toi.

340

00:18:56 --> 00:18:59

- C'est tout.
- Vous avez parlé de moi. Pourquoi ?

341

00:18:59 --> 00:19:01

Je devrais l'appeler ?

342

00:19:01 --> 00:19:03

- Je ne m'en mêle pas.
- Trop tard.

343

00:19:07 --> 00:19:10

- On est les parents de la semaine.
- Oui.

344

00:19:54 --> 00:19:56

Désolé pour ça, mon vieux.

345

00:19:56 --> 00:19:57

MEMBRE
MAGASINS COSTCO

346

00:19:57 --> 00:19:58

Me coupe pas.

347

00:19:58 --> 00:20:01

Il te faut sept kilos de boules de coton.

348

00:20:25 --> 00:20:27

NOUVELLE RÈGLE. ZÉRO RÈGLES.
AMITIÉS, ZAHID.

349

00:20:32 --> 00:20:34

Qu'est-ce que ça veut dire ?

350

00:20:35 --> 00:20:37
C'est un coup d'État.

351

00:20:38 --> 00:20:40
Remarque que j'ai acheté en gros.

352

00:20:40 --> 00:20:42
Et les règles ?

353

00:20:42 --> 00:20:45
Ça suffit. Il y a trop de règles.
C'est impossible.

354

00:20:45 --> 00:20:49
Non, c'est toi qui es impossible.
Mes règles sont bonnes.

355

00:20:49 --> 00:20:52
Mes règles te rendent
moins infect à fréquenter.

356

00:20:52 --> 00:20:55
Tu plaisantes ? C'est toi qui es infect.

357

00:20:55 --> 00:20:57
Tu me réveilles à l'aube.

358

00:20:57 --> 00:21:00
Tu ne fais pas la vaisselle,
d'où mes petites voix,

359

00:21:00 --> 00:21:02
elles m'encouragent à la faire.

360

00:21:02 --> 00:21:06
Et sans vouloir te vexer,
ta tortue sent le pourri.

361

00:21:07 --> 00:21:11
- Tu disais aimer Edison.

- Oui. J'adore ce tueur de sang-froid.

362

00:21:11 --> 00:21:15

Je fume avec lui
tous les jours à 16h20, comme tu refuses.

363

00:21:15 --> 00:21:17

Je lui fais un aquarium.

364

00:21:17 --> 00:21:20

Le grattement de ses griffes
sur son rocher

365

00:21:20 --> 00:21:22

détend énormément !

366

00:21:23 --> 00:21:27

Tu fumes près d'Edison ?
C'est pour ça qu'il a des larmes.

367

00:21:27 --> 00:21:30

Mais non, l'herbe ne fait pas ça.

368

00:21:30 --> 00:21:32

Tu as les yeux qui pleurent.

369

00:21:32 --> 00:21:34

Eh ben toi, tu...

370

00:21:34 --> 00:21:38

- Tu jettes des ordures par terre !
- J'ai jeté où il fallait.

371

00:21:38 --> 00:21:41

- C'est sous l'évier !
- C'est pas logique.

372

00:21:42 --> 00:21:45

C'est trop. Les règles, les ordures...

373

00:21:45 --> 00:21:47

Je vais dans la baignoire.

374

00:21:47 --> 00:21:50
Bon ! Je pars aussi !

375

00:22:13 --> 00:22:15
C'est pas mal, ici.

376

00:22:15 --> 00:22:17
- Où est mon bébé ?
- Techniquement, ici.

377

00:22:18 --> 00:22:19
- Sam ?
- Je suis là.

378

00:22:26 --> 00:22:29
Sam. Ça va ? Tu as assez d'air ?

379

00:22:29 --> 00:22:32
Oui. C'est aéré. C'est pas un sous-marin.

380

00:22:32 --> 00:22:35
Mais je suis très stressé.

381

00:22:35 --> 00:22:36
Sympa, ici.

382

00:22:36 --> 00:22:37
Merci beaucoup.

383

00:22:38 --> 00:22:41
- Je vais fouiller tes tiroirs.
- J'ai appelé un serrurier.

384

00:22:41 --> 00:22:43
- Il va arriver.
- D'accord.

385

00:22:46 --> 00:22:47
Tu avais raison.

386

00:22:48 --> 00:22:50
Je ne suis pas autonome.

387
00:22:51 --> 00:22:55
C'était une idée pourrie,
et je suis coincé dans une baignoire.

388
00:23:04 --> 00:23:07
Quand j'avais 16 ans,
ma mère a fait une désintox.

389
00:23:09 --> 00:23:10
Grand-mère ?

390
00:23:10 --> 00:23:11
Ah bon ?

391
00:23:12 --> 00:23:17
Eh bien,
ça ne s'appelait pas une désintox.

392
00:23:18 --> 00:23:21
Tout le monde disait "faire une pause".

393
00:23:22 --> 00:23:24
De quoi, je ne savais pas.

394
00:23:24 --> 00:23:26
De moi, j'ai pensé.

395
00:23:27 --> 00:23:29
Et je suis allée
vivre avec ma tante Maddie.

396
00:23:30 --> 00:23:32
Et elle était adorable.

397
00:23:34 --> 00:23:37
Pleine de bonnes intentions.
Elle l'était vraiment.

398
00:23:39 --> 00:23:40

Mais...

399

00:23:42 --> 00:23:45

Je n'étais pas prête à vivre sans ma mère..

400

00:23:48 --> 00:23:49

et j'étais très triste.

401

00:23:51 --> 00:23:53

J'ai me suis fait une..

402

00:23:54 --> 00:23:55

carapace.

403

00:24:00 --> 00:24:01

À vrai dire,

404

00:24:02 --> 00:24:05

j'ai gardé les cartons pour moi.

405

00:24:07 --> 00:24:09

Je n'aime pas quand les gens partent.

406

00:24:12 --> 00:24:14

Mais toi, tu es prêt.

407

00:24:16 --> 00:24:17

Tu es prêt.

408

00:24:18 --> 00:24:22

Et je suis désolée de t'avoir fait croire
que ce n'était pas le cas.

409

00:24:24 --> 00:24:25

Maman, écarte-toi.

410

00:24:25 --> 00:24:27

Casey, non !

411

00:24:27 --> 00:24:29

Casey ! Non !

412
00:24:29 --> 00:24:31
Stop ! J'ai dit, stop !

413
00:24:32 --> 00:24:34
Arrête ! Casey !

414
00:24:40 --> 00:24:42
Super. Le serrurier est là.

415
00:24:43 --> 00:24:45
C'était très satisfaisant.

416
00:24:45 --> 00:24:47
Arrête de faire peur, Casey.

417
00:24:50 --> 00:24:52
- Ça va ?
- Oui, il va bien.

418
00:24:53 --> 00:24:54
J'ai défoncé sa porte à la hache.

419
00:24:55 --> 00:24:56
Je vous laisse.

420
00:24:58 --> 00:25:00
Quelqu'un nous a envoyé
des croissants écrasés.

421
00:25:00 --> 00:25:02
Ah, oui.

422
00:25:02 --> 00:25:05
Mais... ils sont plutôt bons.

423
00:25:07 --> 00:25:08
Pas mauvais.

424
00:25:13 --> 00:25:14
Je sors avec Izzie.

425

00:25:17 --> 00:25:18
Quoi, ton amie Izzie ?

426

00:25:27 --> 00:25:28
C'est bien ou mal, "oh" ?

427

00:25:28 --> 00:25:30
Je ne sais pas ce que c'est.

428

00:25:30 --> 00:25:31
Bon.

429

00:25:38 --> 00:25:39
Ta mère sait ?

430

00:25:40 --> 00:25:42
Oui, elle le savait avant moi.

431

00:25:44 --> 00:25:45
Sam ?

432

00:25:46 --> 00:25:46
Oui.

433

00:25:50 --> 00:25:52
Alors, je suis le dernier ?

434

00:25:53 --> 00:25:56
Je ne savais pas comment... Tu sais...

435

00:25:56 --> 00:25:57
C'est rien.

436

00:26:00 --> 00:26:02
- J'avais peur que tu...
- Peur de quoi ?

437

00:26:02 --> 00:26:03
Je sais pas.

438
00:26:04 --> 00:26:05
Que tu me voies autrement.

439
00:26:06 --> 00:26:07
Je sais pas.

440
00:26:09 --> 00:26:10
Mais non.

441
00:26:11 --> 00:26:12
Quoi ?

442
00:26:13 --> 00:26:14
Je te vois pareil.

443
00:26:16 --> 00:26:18
Tu restes une casse-pieds.

444
00:26:24 --> 00:26:25
Evan sait ?

445
00:26:27 --> 00:26:28
Oui.

446
00:26:28 --> 00:26:32
- Et le facteur ? Tu lui as dit aussi ?
- Il y a des mois.

447
00:26:43 --> 00:26:44
Explique la porte.

448
00:26:44 --> 00:26:47
Casey l'a cassée
avec la hache du bûcheron indien.

449
00:26:47 --> 00:26:50
J'aurais dû m'en douter.
J'ai un petit cadeau.

450
00:26:55 --> 00:26:55
Une poubelle ?

451
00:26:55 --> 00:26:58
Une deuxième poubelle. Chacun son endroit.

452
00:26:59 --> 00:27:00
Bien vu.

453
00:27:00 --> 00:27:03
Deux poubelles,
c'est deux fois mieux qu'une.

454
00:27:04 --> 00:27:07
Je suis désolé pour les achats en gros,

455
00:27:09 --> 00:27:11
et pour ma colère.

456
00:27:12 --> 00:27:14
Je sais que je ne suis pas facile à vivre.

457
00:27:15 --> 00:27:16
C'est rien.

458
00:27:17 --> 00:27:20
Je crois que je te réveillais tôt

459
00:27:20 --> 00:27:26
parce que vivre seul,
c'est être plus seul que je ne pensais.

460
00:27:27 --> 00:27:30
Au moins, tu m'as dit ce qui t'agaçait.

461
00:27:31 --> 00:27:35
Je fais ces petites voix
car je ne supporte pas les conflits.

462
00:27:35 --> 00:27:37
J'en charge les objets autour de moi.

463
00:27:37 --> 00:27:39

Je n'aime pas ça.

464

00:27:40 --> 00:27:43

Les règles ne sont pas une mauvaise idée.

465

00:27:43 --> 00:27:46

Mais faisons-en trois chacun,
plutôt qu'un million.

466

00:27:47 --> 00:27:49

- Ça me va.
- Super.

467

00:27:49 --> 00:27:50

Je commence.

468

00:27:53 --> 00:27:56

Si j'ai les yeux fermés,
laisse-moi me reposer.

469

00:27:56 --> 00:27:58

- Ça doit rimer ?
- C'est pas une règle.

470

00:27:59 --> 00:28:00

D'accord.

471

00:28:01 --> 00:28:03

- Mange le minimum de pommes.
- Ça marche.

472

00:28:03 --> 00:28:08

Les plats parleront
si on ne les lave pas le jour même.

473

00:28:08 --> 00:28:08

Bien.

474

00:28:09 --> 00:28:12

Les courses doivent être préapprouvées
par nous deux.

475

00:28:13 --> 00:28:14
C'est raisonnable.

476

00:28:14 --> 00:28:17
Allez, les dernières. En même temps ?

477

00:28:17 --> 00:28:20
- On va pas rien comprendre ?
- On verra.

478

00:28:20 --> 00:28:23
Un, deux...

479

00:28:23 --> 00:28:25
Pas d'herbe près d'Edison.

480

00:28:25 --> 00:28:28
- Pareil !
- C'était ta règle aussi ?

481

00:28:28 --> 00:28:30
Oui ! Je ne lui veux pas de mal.

482

00:28:30 --> 00:28:32
On réessayera à ses 18 ans.

483

00:28:35 --> 00:28:36
Ça devrait le faire.

484

00:28:37 --> 00:28:39
Moi aussi, coloc. Un brownie à l'herbe ?

485

00:28:39 --> 00:28:40
Non.

486

00:28:40 --> 00:28:42
- Soirée dansante ?
- Non.

487

00:28:42 --> 00:28:45
Rester tranquilles
et profiter de notre compagnie ?

488
00:28:46 --> 00:28:47
Oui.

489
00:28:53 --> 00:28:54
Ça fait du bien.

490
00:28:55 --> 00:28:56
Oui.

N SERIES

ATYPICAL



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.